

## **TS6280 - Ricevitore Digitale Terrestre ZAPPER**

---

Manuale d'utilizzo





## Indice

1	Norme di sicurezza .....	2
2	Descrizione del prodotto e collegamenti .....	3
2.1	Pannello frontale .....	3
2.2	Pannello posteriore e connessioni .....	3
2.3	Telecomando.....	4
3	Primo avvio del ricevitore .....	5
4	Impostazioni avanzate .....	5
4.1	Password.....	5
4.2	Protezione avanzata (Funzione Hotel).....	5
4.3	Ricerca canali.....	6
4.4	Impostazione orario.....	6
4.5	Reset di fabbrica .....	6
5	USB.....	6
5.1	Lettura .....	6
5.2	Registrazione .....	7
6	Struttura del menu.....	7
7	Guida alla risoluzione dei problemi .....	8
8	Caratteristiche tecniche.....	9

# 1 Norme di sicurezza

Per un utilizzo sicuro dell'apparecchio, e per la vostra incolumità, vi preghiamo di leggere attentamente i seguenti consigli riguardanti le misure di sicurezza.

## ALIMENTAZIONE

- Il ricevitore deve essere collegato esclusivamente ad una presa di corrente da 230 Volt AC, 50Hz.
- **Non rimuovere il coperchio del ricevitore.** All'interno dell'apparecchio possono essere presenti tensioni superiori a quella di alimentazione che potrebbero mettere a repentaglio la sicurezza dell'utente. L'alta tensione è presente anche quando l'apparecchio è in modalità standby, prima di intervenire sul ricevitore è necessario scollegarlo dalla rete elettrica. La rimozione non autorizzata del coperchio farà decadere immediatamente la garanzia!

## CAVO DI ALIMENTAZIONE

- Prima di installare l'apparecchio controllare l'integrità del cavo di alimentazione, prestando particolare attenzione al punto in cui entra nella presa di rete ed a quello in cui esce dal ricevitore. In caso il cavo risultasse danneggiato, non collegare l'apparecchio e rivolgersi al centro assistenza.
- Installare il cavo di alimentazione dell'apparecchio in modo da non causarne lo schiacciamento con oggetti collocati sopra o accanto ad esso. Evitare inoltre di posizionarlo vicino a zone di passaggio dove possa essere accidentalmente calpestato, strappato o comunque danneggiato.
- In caso di danneggiamento del cavo, scollegare con attenzione l'apparecchio dalla presa di alimentazione e rivolgersi esclusivamente a personale specializzato o al centro assistenza per la sostituzione.

## LIQUIDI

- Tenere il ricevitore lontano da qualsiasi tipo di liquido. Non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi come vasi, umidificatori ecc. L'apparecchio non deve essere installato in luoghi in cui possa venire a contatto con spruzzi o schizzi di liquidi o in ambienti con alto tasso di umidità dove possano formarsi condense.
- Nel caso in cui il ricevitore venga accidentalmente in contatto con liquidi, togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente. **NON TOCCARE** il ricevitore con le mani prima che sia stato scollegato.

## PICCOLI OGGETTI

- Tenere lontano dal ricevitore monete o altri piccoli oggetti. La caduta di oggetti all'interno dell'apparecchio, attraverso le fessure per la ventilazione, può causare seri danni.

## PULIZIA

- Prima di procedere ad operazioni di pulizia, staccate il ricevitore dalla presa di corrente.
- Per pulire l'esterno del ricevitore, usare un panno morbido e asciutto o leggermente inumidito d'acqua. Evitare l'uso di prodotti chimici o solventi.

## VENTILAZIONE

- Assicurarsi che nel luogo di installazione dell'apparecchio ci sia una buona circolazione d'aria per consentire una sufficiente dissipazione del calore ed evitare surriscaldamenti.
- Per consentire una ventilazione sufficiente è opportuno predisporre una distanza minima di 10 cm da entrambi i lati ed una distanza di 15 cm sopra l'apparecchio.
- Le fessure per la ventilazione devono essere libere, non ostruite dalla presenza di oggetti tipo giornali, tovaglie, stoffe da arredamento, tendine, tappeti ecc.
- Evitate di installare il ricevitore vicino a fonti di calore (termosifoni, stufe, ecc) o sopra ad altre apparecchiature che producono calore (videoregistratori, lettori DVD, ecc).

## ATTENZIONE

- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- I sacchetti di plastica degli imballaggi possono essere pericolosi. Per evitare soffocamenti, tenere i sacchetti lontani dalla portata dei bambini.
- Non esporre il ricevitore o il telecomando alla luce diretta del sole.
- L'apparecchio deve essere posto su una base solida e sicura.
- Collegare il ricevitore alla presa di corrente solo dopo aver completato l'installazione.
- Non disperdere il prodotto nell'ambiente per evitare potenziali danni per l'ambiente stesso e la salute umana e per facilitare il riciclaggio dei componenti/materiali contenuti in esso. Chi disperde il prodotto nell'ambiente o lo getta insieme ai rifiuti comuni è sanzionabile secondo la legislazione vigente.
- Il produttore istituisce un sistema di recupero dei RAEE del prodotto oggetto di raccolta separata e sistemi di trattamento avvalendosi di impianti conformi alle disposizioni vigenti in materia.



- Portare il prodotto non più utilizzabile presso un centro di raccolta autorizzato a gestire rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche in quanto non può essere unito ai rifiuti comuni oppure è sempre possibile riconsegnare allo stesso distributore l'apparecchiatura usata o a fine vita all'atto dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente.

## 2 Descrizione del prodotto e collegamenti

### 2.1 Pannello frontale



1. **IR** Sensore a raggi infrarossi per telecomando.
2. **LED** indicatore di stato: VERDE acceso, ROSSO stand-by.
3. Tasto Acceso (ON) / Stand-by (ST.BY).
4. **USB** Porta USB per lettura foto JPG, audio MP3, video SD MPEG2/4 e per registrazione in formato SD MPEG2 da sintonizzatore digitale terrestre.

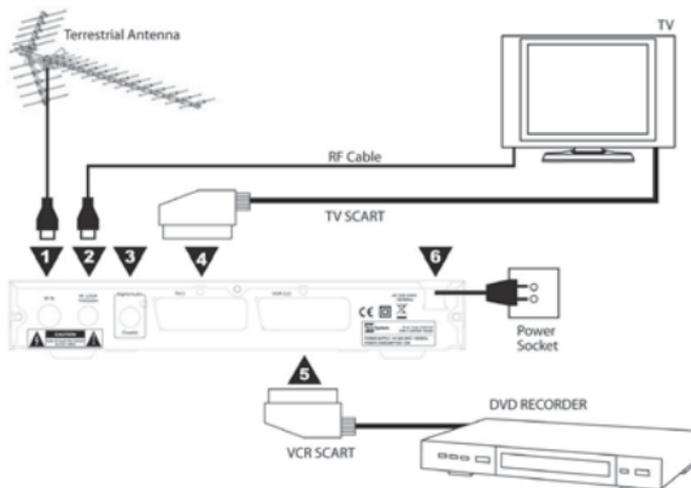
#### AVVERTENZE

- Compatibile con dispositivi di memoria USB formattati con file system FAT (es. FAT32).
- Non può essere garantita la piena compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato.
- Alcuni Hard Disk USB potrebbero richiedere alimentazione ausiliaria.

### 2.2 Pannello posteriore e connessioni

#### ATTENZIONE

- E' buona regola effettuare le connessioni del dispositivo con altri apparecchi (TV, VCR, HI-FI, etc.) e l'antenna prima di collegarlo all'alimentazione. Con il ricevitore in tensione è possibile infatti che, durante l'inserimento dei connettori, si creino differenze di potenziale elettrico in grado di generare correnti che possono danneggiare gli apparati.
- **La connessione SCART diretta del dispositivo al TV dovrebbe sempre essere fatta come primo test funzionale**, in quanto schemi di collegamento più complessi potrebbero portare a malfunzionamenti non riconducibili a guasti ed difetti dei singoli apparecchi ma a problemi di incompatibilità fra gli stessi.



1. **RF IN** Ingresso segnale d'antenna.
2. **RF LOOP THROUGH** Uscita passante segnale d'antenna verso il TV.
3. **DIGITAL AUDIO** Uscita Audio Digitale Coassiale per amplificatori home-theatre.
4. **TV** Presa SCART d'uscita verso il TV.
5. **VCR** Presa SCART per la videoregistrazione.
6. **AC** Cavo di alimentazione integrato per il collegamento alla presa elettrica 230 Volt AC, 50Hz.

## 2.3 Telecomando

La buona conoscenza del telecomando è la base per la fruizione delle funzioni di base del ricevitore e per una facile navigazione del menu. Le funzioni dei tasti sono molto semplici ed intuitive.

### ATTENZIONE

Assicurarsi che le batterie siano inserite con le polarità corrette all'interno del telecomando. Controllate il verso di inserimento delle stesse aprendo lo sportellino delle batterie posto sul retro e verificando la polarità.

Batterie compatibili: 2 x AAA.

### Tasti e funzioni del telecomando

- ON/ST.BY** Accende (ON) / mette in Stand-by (ST.BY) il ricevitore.
- MUTE** Inibisce l'audio del ricevitore (funzione Mute).
- ◀◀/▶▶** Scorrimento rapido di una lista. Indietro/avanti rapido durante la riproduzione di un file multimediale.
- SUBTITLE** Abilita i sottotitoli Standard (DVB) o Televideo (se indicizzati).
- RECORD** Avvio registrazione.
- ◀◀/▶▶** Cambio traccia precedente/successiva nella riproduzione di un file multimediale.
- MENU** Accede al menu del ricevitore.
- EXIT** Esce dal menu visualizzato o dalla funzione in corso.
- FRECCIA ▲/▼, CH +/-**
  - In modo visione: Cambio canale successivo/precedente.
  - In modo menu: Navigazione tra voci e opzioni del menu.
- FRECCIA ◀/▶, VOL +/-**
  - In modo visione: Abbassa/alza il livello del volume audio.
  - In modo menu: Modifica parametri/opzioni del menu.
- OK**
  - In modo visione: Accesso rapido alla lista canali.
  - In modo menu: Conferma azioni/modifiche.
- FAVORITE** Nessuna funzione associata a questo tasto.
- ▶|| PLAY/PAUSE**
  - In modo visione: Fermo immagine.
  - In modo menu/USB: Mette in pausa/fa ripartire la riproduce di un file multimediale.
- STOP** Ferma la riproduzione di un file multimediale o la registrazione in corso.
- INFO**
  - In modo visione: Visualizza informazioni inerenti il canale sintonizzato, come numero e nome canale.
  - In modo menu: Visualizza l'aiuto contestuale.
  - In modo USB: Visualizza informazioni sulla riproduzione o sulla registrazione in corso.
- 0+9 (tasti numerici)** Inserimento valori numerici per cambio canale o per modifica di alcuni campi nel menu.
- EPG** Nessuna funzione associata a questo tasto.
- DEVICE** Verifica velocità del dispositivo USB collegato (vedi cap. 5).
- FILE** Visualizza la lista dei soli file registrati, presenti nella cartella PVR di lavoro (vedi cap. 5).
- TELETEXT** Accede ai dati televideo trasmessi dal programma sintonizzato.
- TV/RADIO** Cambia modalità del ricevitore, tra i programmi TV a quelli Radio.
- AUDIO** Apre il menu per la modifica della modalità audio e per l'eventuale cambio traccia audio.
- RECALL** Torna al canale precedentemente sintonizzato.
- REPEAT** Attivazione funzione ripetizione/cambio modalità di ripetizione durante la riproduzione di file multimediali.
- Tasti colorati**
  - In modo visione: Tasto VERDE per la funzione mosaico. Tasto GIALLO per l'accesso diretto al menu di programmazione dei timer.
  - In modo menu/televideo: Tasti funzione contestuali.



### 3 Primo avvio del ricevitore

Una volta terminato il collegamento del ricevitore (par. 2.2) ed inserita la spina dell'alimentazione nella presa di rete, il ricevitore si avvierà automaticamente. Se non dovesse accadere, accendere il ricevitore utilizzando l'apposito tasto ON/ST.BY del pannello frontale o del telecomando.

Verrà visualizzato a schermo il menu di prima installazione, dove si dovranno confermare/modificare alcuni parametri. Per modificare un parametro, utilizzare:

- i tasti freccia ◀/▶ per accedere alla lista delle opzioni disponibili,
- i tasti freccia ▼/▲ per scorrere la lista delle opzioni,
- il tasto OK per confermare la scelta.

Per ultimare l'installazione, procedere come qui sotto indicato:

1. **Lingua OSD** Stabilire la lingua del menu a schermo (On Screen Display - OSD) tra quelle disponibili. Premere il tasto freccia ▼ per proseguire con l'impostazione successiva.
2. **Paese** Definire il Paese di installazione del ricevitore. Passare al parametro successivo utilizzando il tasto freccia ▼.

#### ATTENZIONE

L'impostazione errata del Paese può portare ad un incompleto o al mancato rilevamento dei canali.

3. **Differenza GMT** Indicare lo scostamento orario rispetto al riferimento del meridiano di Greenwich (Greenwich Mean Time – GMT); quello italiano è di +1 ora (+01:00). Avanzare premendo il tasto freccia ▼.
4. **Ora Legale** In regime d'orario legale, attivare la funzione di correzione dell'orario.
5. **LCN** Grazie alla funzione di Numerazione Logica dei Canali (Logical Channel Numbering – LCN), dopo la scansione canali, la lista dei canali trovati verrà ordinata in automatico, secondo la posizione assegnata dalle stesse emittenti televisive. Si consiglia di tenere attiva questa funzione. Andare al passo successivo con il tasto freccia ▼.

#### NOTA

Se la **Modalità LCN** è attiva, è sconsigliato utilizzare le funzioni di spostamento/ordinamento canali disponibili nel menu **TV Digitale - Gestione Canali - Organizza Canali/Ordina Canali**.

6. **Antenna Attiva** Attivare l'alimentazione antenna solo se si utilizza un antenna attiva da alimentare tramite il connettore antenna RF IN del ricevitore.

#### ATTENZIONE

Se si utilizza un'antenna classica da tetto o un'antenna già alimentata, l'alimentazione antenna deve necessariamente rimanere spenta: rischio di sovraccarico!

7. **Scansione Automatica** Premere il tasto OK per passare alla ricerca automatica dei canali. Alla richiesta di avvio, posizionarsi su **Si** col tasto freccia ◀/▶ e confermare l'azione con OK. A fine scansione, il ricevitore passerà in automatico alla modalità di visione.

### 4 Impostazioni avanzate

La procedura di prima installazione (cap. 3) permette già l'utilizzo base del ricevitore. Esso presenta comunque potenzialità e personalizzazioni più avanzate che sono brevemente descritte nei paragrafi seguenti.

#### 4.1 Password

Per l'accesso ad alcuni menu protetti e alla visione di canali preventivamente bloccati tramite il menu **TV Digitale - Gestione Canali - Organizza Canali**, il ricevitore richiede l'inserimento di una password numerica a quattro cifre (PIN). Tale codice è predefinito al valore "0000" (quattro volte zero), ma può essere personalizzato tramite il menu **TV Digitale - Configurazione - Modifica PIN**.

#### ATTENZIONE

Annotare e conservare il nuovo codice PIN in un luogo sicuro. Nel caso lo si dimenticasse, utilizzare il codice universale "3327", col quale si potrà accedere al menu **Protezione ricevitore** e quindi impostare una nuova password.

#### 4.2 Protezione avanzata (Funzione Hotel)

La **Funzione Hotel** è una funzione nascosta, che consiste nella protezione avanzata del ricevitore. Essa consente l'accesso al menu **TV Digitale** unicamente tramite password, nonché disattiva alcuni tasti del telecomando, lasciando a disposizione dell'utente le sole funzioni di base del ricevitore, quali la visione dei canali, la riproduzione di file multimediali tramite USB e la registrazione.

Per attivare/disattivare questa protezione, accedere al menu principale premendo MENU e, tramite i tasti numerici del telecomando, inserire la password di sistema (par. 4.1).

### 4.3 Ricerca canali

Durante la prima installazione, viene eseguita la ricerca automatica dei canali disponibili. Può però essere necessario effettuare ricerche canali successive, ad esempio nel caso in cui vengano attivati nuovi canali o quando canali esistenti vengano spostati su frequenze diverse. Per accedere alla funzione di scansione canali, dal modo visione premere il tasto MENU del telecomando, selezionare il menu **TV Digitale - Installazione** e scegliere una delle seguenti voci, a seconda della modalità di scansione desiderata:

1. **Ricerca Automatica:** ricerca automatica di tutti i canali digitali terrestri rilevabili in zona col proprio impianto d'antenna. Premere OK su questa voce per avviare la scansione.

#### NOTA

Con una nuova ricerca automatica, gli eventuali canali obsoleti memorizzati in precedenza non verranno eliminati. Per un aggiornamento completo della lista canali, si consiglia di cancellare prima tutti i canali tramite l'apposita funzione del menu **TV Digitale – Gestione Canali – Elimina tutti**.

2. **Ricerca Manuale** (per utenti esperti): ricerca di un singolo canale RF. Selezionare il canale interessato tramite i tasti freccia ◀/▶ e premere OK per far partire la ricerca.
3. **Ricerca Intervallo** (per utenti esperti): ricerca dei canali presenti un determinato intervallo di frequenze. Utilizzando i tasti freccia e numerici del telecomando, definire i valori limite dell'intervallo interessato e la relativa larghezza di banda. Premere OK per avviare la scansione.

### 4.4 Impostazione orario

Per accedere a tale funzione, premere il tasto MENU e selezionare il menu **TV Digitale - Configurazione - Orario**. Sono disponibili due modalità, selezionabili tramite l'opzione **Modo Orario**:

- **Auto:** l'utente dovrà indicare lo scostamento orario rispetto al riferimento del meridiano di Greenwich (Greenwich Mean Time – GMT); quello italiano è di +1 ora (**Differenza GMT = +01:00**). In regime d'orario legale, attivare anche l'opzione **Ora Legale**.
- **Manuale:** impostazione manuale di data ed ora da parte dell'utente.

#### AVVERTENZA

Alcuni servizi digitali terrestri trasmettono informazioni strettamente correlate alla esatta impostazione dell'orario del ricevitore.

### 4.5 Reset di fabbrica

Se necessario, è possibile riportare il ricevitore alle condizioni di fabbrica mediante un reset software. Tale operazione è attuabile premendo il tasto OK del telecomando in corrispondenza della voce **Reset di Fabbrica** del menu **Strumenti**. Verrà richiesta la password (par. 4.1).

#### ATTENZIONE

L'operazione di reset comporta la perdita di tutti i canali memorizzati e delle personalizzazioni effettuate dall'utente.

## 5 USB

La porta USB frontale di questo ricevitore permette la lettura di file multimediali e la registrazione dei canali digitali terrestri in chiaro.

Collegando una memoria USB nel ricevitore per la prima volta, verrà creata una cartella nominata **PVR**, che diverrà la cartella di lavoro utilizzata dal ricevitore per la registrazione.

E' possibile verificare la velocità del dispositivo USB connessto, premendo il tasto **DEVICE** (ROSSO: consigliata sola lettura; GIALLO: compatibile anche con la registrazione).

#### AVVERTENZE

- Il ricevitore è compatibile con dispositivi di memoria USB formattati con file system FAT (es. FAT32).
- Per un corretto funzionamento, alcuni Hard Disk auto-alimentati via USB potrebbero richiedere un'alimentazione esterna.
- Non può essere garantita con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato.

### 5.1 Lettura

I formati dei file multimediali supportati per la lettura sono:

1. foto JPG,
2. musica MP3,
3. video MPG2/4 a definizione standard (SD).

Per riprodurre un file multimediale di tipo video / musicale / foto, entrare nel menu **USB - Video / Musica / Foto**, navigare tra le cartelle della memoria USB usando i tasti freccia, OK ed EXIT, scegliere il file interessato e premere OK per avviare la riproduzione.

I file registrati, contenuti nella cartella di lavoro PVR, sono raggiungibili direttamente da telecomando premendo il tasto **FILE**.

#### IMPORTANTE

Durante la lettura, non scollegare la memoria dall'alloggiamento USB: rischio di danneggiamento del dispositivo!

## 5.2 Registrazione

Dopo aver collegato la memoria USB, per avviare la registrazione, sintonizzarsi sul canale interessato e premere il tasto RECORD del telecomando. Per terminare la registrazione, premere STOP. La dimensione del file registrato dipende dalla risoluzione della trasmissione televisiva che si sta registrando. Per verificare lo stato dello spazio disponibile della memoria USB, premere il tasto INFO del telecomando durante la registrazione.

### IMPORTANTE

Durante la registrazione, non scollegare la memoria dall'alloggiamento USB: rischio di danneggiamento del dispositivo!

### Registrazione tramite timer

Nel menu **TV Digitale - Configurazione - Timer Accensione** è possibile programmare il timer per la registrazione. Sarà necessario impostare l'opzione **Modalità** su *Registra* e quindi definire tutti gli altri parametri come il canale, la data e l'ora di avvio e la durata.

### Modifica file registrati

Accedendo al menu **USB - Gestione Disco** si potranno rinominare o cancellare i file registrati contenuti nella cartella **PVR** di lavoro. Modificare l'azione da effettuare tramite la pressione successiva del tasto VERDE (*Riproduci, Cancella, Cancella Tutto, Rinomina*), selezionare il file con i tasti freccia **▼/▲** e premere OK per confermare.

## 6 Struttura del menu

Il **Menu Principale** è così strutturato:

- **TV Digitale** Menu dedicato alla modalità digitale terrestre
  - **Gestione Canali** Gestione/personalizzazione delle liste canali TV e Radio. In particolare è possibile ordinare, saltare, bloccare e cancellare i canali TV/Radio.
  - **Installazione** Utile per l'installazione, permette di ricercare i canali automaticamente o manualmente (par. 4.3).
  - **Configurazione** Per la configurazione generale del ricevitore. Personalizzazione/modifica dei parametri di sistema, come la lingua menu, il tipo di sistema TV utilizzato, il Paese, l'orario (par. 4.4), la password di protezione (par.4.1), l'attivazione dell'alimentazione antenna (cap. 3 punto 6) e la programmazione di timer di accensione/spegnimento e di registrazione.
- **USB** Sezione riservata alla funzionalità USB:
  - **Video / Musica / Foto** Per la riproduzione dei file multimediali (par. 5.1).
  - **Gestione Disco** Per la modifica dei file registrati (par. 5.2).
  - **Formatta Partizione** Per la formattazione della memoria USB.
- **Strumenti** Menu che fornisce alcuni strumenti utili:
  - **Reset di Fabbrica** Ripristino delle impostazioni di fabbrica (par. 4.5).
  - **Versione** Visualizzazione delle informazioni di sistema.
  - **Aggiorna Software** Aggiornamento software tramite porta USB.

### NOTA

La navigazione tra i menu è semplice ed intuitiva. Utilizzare i tasti MENU, EXIT, cursore (freccie ed OK) e numerici del telecomando. **Attenersi inoltre alle indicazioni site in ogni finestra di dialogo.**

Di seguito è riportata la mappa del menu:



## 7 Guida alla risoluzione dei problemi

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	COSA FARE
1. Il ricevitore non si accende (indicatore LED sul pannello frontale del ricevitore è totalmente spento)	-La spina di alimentazione non è inserita nella presa di corrente. -La spina è inserita ma il box non funziona ugualmente.	-Controllare che la spina sia inserita correttamente nella presa di corrente. -Dopo aver tolto la spina dalla presa, controllare l'integrità del cavo di alimentazione ( <b>Attenzione:</b> pericolo di scossa elettrica!).
2. Nessun segnale Video o Audio	-Il segnale d'antenna non c'è o è debole. -Cavo SCART o cavo segnale antenna sconnesso o danneggiato. -Volume audio basso o nullo. -Il TV non è commutato sull'apposito canale audio/video.	-Controllare il collegamento SCART, l'installazione dell'antenna, la qualità del segnale ricevuto. -Controllare che il volume del TV e del ricevitore non siano a zero. -Controllare che il TV sia commutato nel canale AV (consultare il manuale operativo del TV).
3. I canali non vengono caricati	-Mancanza di segnale d'antenna. -L'impianto d'antenna non è adeguato al sistema digitale terrestre. -Utilizzo di un'antenna attiva.	-Verificare la presenza di segnale d'antenna tramite il ricevitore. -Consultare un installatore di fiducia. -Effettuare una ricerca canali manuale. -Verificare lo stato del parametro Antenna Attiva (cap. 3 punto 6).
4. Le regolazioni impostate non sono state memorizzate. 5. Il telecomando non funziona.	-Mancata conferma dopo una modifica delle impostazioni. -Il ricevitore è in standby. -Il telecomando non è puntato correttamente verso il sensore infrarossi del ricevitore. -Le batterie sono scariche. -Le batterie sono cariche ma non inserite nel verso corretto. -Il telecomando vi è caduto e i componenti interni si sono danneggiati.	-Prima di uscire dal menu premere l'eventuale tasto di conferma. -Premere il pulsante ON/ST.BY sul pannello frontale per verificare il buon funzionamento del ricevitore. -Verificare che non vi siano ostacoli davanti al pannello frontale. -Sostituire le batterie. -Controllare il corretto inserimento delle batterie. -Rivolgersi al proprio rivenditore per l'acquisto di un nuovo telecomando.
6. Avete dimenticato la Password.		-Il PIN predefinito è 0000 (quattro volte zero). Consultare il par. 4.1.
7. I timer di accensione/spegnimento non funzionano correttamente.	-Il programma interessato non trasmette informazioni sull'orario. -L'orario del ricevitore non è impostato correttamente	-Regolare l'orario (vedi par. 4.4).
9. Il Box non interagisce con i tasti del telecomando.	-Blocco momentaneo del ricevitore. -Problemi con il telecomando.	-Scollegare l'alimentazione del box per almeno un minuto e poi ripristinarla. -Consultare i suggerimenti al punto 5 di questo capitolo.
10. La memoria USB non viene riconosciuta o non funziona correttamente.	-Memoria non formattata con file system FAT. -Velocità della memoria non sufficiente per la registrazione. -Tipo di file non supportato.	- Consultare il menu USB (cap. 5).

## 8 Caratteristiche tecniche

Tipo prodotto	Ricevitore digitale terrestre (ETSI EN 300 744) per canali in chiaro
Frequenza in ingresso	147+230 MHz (VHF) / 470+862 MHz (UHF)
Larghezza di banda di canale	6 / 7 / 8 MHz
Display	-
Lingue menu	Ita, Spa, Pol, Cze, Eng, Fra, Deu
OSD menu	•
Televideo (ETSI EN 300 472)	•
Sottotitoli (ETSI EN 300 706)	•
Modulatore RF	-
Modem integrato	-
Rapporto di formato video	Auto /16:9 / 4:3 Letter Box / 4:3 Pan Scan
Uscita Audio Digitale Coassiale (SPDIF)	•
Uscita Audio Digitale Ottica (SPDIF)	-
Uscita SCART TV	Video RGB / CVBS, audio L+R
Presa SCART VCR	Video CVBS, audio L+R
Connettori (RCA) Audio Stereo	-
Connettore (RCA) Video	-
Porta dati seriale RS232	-
Porta USB	USB 2.0, frontale
Lettura file multimediali via USB	Foto JPG, Musica MP3, Video SD MPEG2/4
Registrazione via USB	da sintonizzatore TV interno, in formato .MPG
Aggiornamento software	via USB
Funzione reset di fabbrica	•
Lista canali preferiti	-
Programmazione Timer	•
Alimentazione antenna attiva	5V DC, 50mA max
Alimentazione	230V AC, 50Hz
Consumo	10W
Dimensioni	234 x 110 x 37,5 mm





**Codice Prodotto 21005146**  
**Ricevitore Digitale Terrestre Zapper *TELE System TS6280***

**Dichiarazione di conformità CE**

Tele System Electronic dichiara sotto la propria responsabilità che questo prodotto soddisfa i requisiti fondamentali delle direttive europee 2004/108/EC (EMC - Electromagnetic Compatibility) e 2006/95/EC (LVD - Low Voltage Directive) rispettando le seguenti normative tecniche:

- Compatibilità elettromagnetica:
  - EN 55013: 2001 + A1:2003 + A2:2006
  - EN 55020: 2007
  - EN 61000-3-2: 2006
  - EN 61000-3-3: 2008
- Bassa Tensione:
  - EN 60065: 2002 + A1:2006



Bressanvido, Luglio 2009  
*Flavio de Poli*  
General Managment

ITALY

TELE System Electronic  
Via S. Benedetto, 14 M  
36050 Bressanvido (VI)  
Internet: [www.telesystem-world.com](http://www.telesystem-world.com)  
Tel. assistenza guasti: 199 214 444

 **TELE System**